

تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة طلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية  
(دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)

العام الدراسي ١٤٤٥ - ١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ م



قدمه

محمد سهبان سيمانجونتك

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤

جامعة دار السلام كونتور

٢٠٢٤

تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة الطلاب مستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية  
(دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)

بحث جامعي

مقدم لإستيفاء بعض شروط إتمام الدراسة  
للحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية

قدمه

محمد سهبان سيمانجونتاك

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤

تحت إشراف

الأستاذة مندراسي أمير سعيدة، M.Pd.

قسم تعليم اللغة العربية  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

كلية التربية

جامعة دار السلام كونتور

٢٠٢٤



**UNIDA**  
**GONTOR**  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## Abstrak

### **Analisis Kesalahan Imla' Pada Tulisan Mahasiswa Semester 3 Program Studi Pendidikan Bahasa Arab (Studi Deskriptif di Universitas Darussalam Gontor)**

**Muhammad Sahban Simanjuntak**

**422021121084**

Analisis kesalahan berbahasa adalah sebuah proses yang digunakan untuk mengidentifikasi, mengkategorikan, dan menjelaskan kesalahan yang dibuat oleh pelajar bahasa. Kesalahan imla' adalah kesalahan yang terjadi ketika sebuah kata ditulis dengan tidak benar atau tidak akurat, baik dengan menambahkan, menghapus, mengganti, atau salah menempatkan huruf di dalam kata.

Berdasarkan latar belakang penelitian sebelumnya, peneliti telah mendefinisikan rumusan masalah sebagai berikut: 1) Apa saja bentuk-bentuk kesalahan imla' yang terdapat pada tulisan mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor? 2) Apa saja sebab-sebab yang berpengaruh terhadap kesalahan imla' yang ditemukan dalam tulisan mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor?

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah: 1) Untuk mendeskripsikan bentuk-bentuk kesalahan imla' yang terdapat pada tulisan mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor. 2) Untuk mendeskripsikan sebab-sebab yang berpengaruh terhadap kesalahan imla' yang terdapat pada tulisan mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor.

Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian Deskriptif Kualitatif. Untuk mendapatkan hasil akhir penelitian yang baik, peneliti menggunakan tiga metode pengumpulan data, yaitu metode tes, metode wawancara dan metode dokumen tertulis. Peneliti menganalisis data dengan menggunakan Analisis Kesalahan Stephen Pit Corder. Peneliti menguji keabsahan data dengan melakukan review sumber data, mengkorelasikan data, dan mendiskusikan data dengan dosen pembimbing dan teman sejawat.

Hasil yang diperoleh peneliti berdasarkan dari dua rumusan masalah sebelumnya adalah: 1) Bentuk-bentuk kesalahan imla' yang ditemukan dalam tulisan mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor adalah kesalahan dalam penulisan hamzah baik itu (qoth'i, washal, dan mutawassithah), kesalahan dalam penulisan ta' marbuthoh, kesalahan dalam menambahkan dan menghilangkan alif lam, kesalahan dalam menambahkan dan menghilangkan huruf alif, kesalahan dalam menambahkan dan menghilangkan huruf ya', kesalahan dalam menambahkan dan menghilangkan huruf waw, kesalahan dalam mengganti huruf shod, syin, dan sin. kesalahan dalam mengganti huruf ha, ha' dan kho. Dan kesalahan dalam menyambung dan memisahkan huruf (huruf yang seharusnya ditulis tersambung tapi beberapa mahasiswa memisahkannya). 2) Adapun penyebab-penyebab kesalahan imla' yang ditemukan dalam tulisan mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor adalah: Ketidaktahuan tentang kaidah, penerapan aturan yang tidak lengkap, dan asumsi yang salah.

Setelah melakukan penelitian ini, peneliti menyarankan agar semua mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Darussalaam Gontor untuk membiasakan diri dengan penulisan bahasa Arab yang benar. Oleh karena itu, mahasiswa dapat membaca *Qowa'idul Imla' wal Kitabah*, dan peneliti berharap agar mahasiswa semester 3 program studi Pendidikan Bahasa Arab memperbaiki kesalahan dengan latihan yang baik dan fokus yang mendalam pada aturan penulisan yang benar terkhusus pada kesalahan dan kelemahan mereka.

**Kata Kunci: Analisis Kesalahan, Imla', Bahasa Arab, Keterampilan Menulis**

## مستخلص

تحليل الأخطاء الإملائية في كتابه الطلاب مستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية (دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)

محمد سهبان سيمانجوتنك

٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤

تحليل الأخطاء اللغوية هو عملية تستخدم لتحديد وتصنيف وتفسير الأخطاء التي يرتكبها متعلمون اللغة. وتركز هذا الباحث على الأخطاء الإملائية، والأخطاء الإملائية هي الأخطاء التي تحدث عند كتابة الكلمة بطريقة غير صحيحة أو غير مضبوطة، سواء بزيادة حرف، أو حذفه، أو إبداله، أو وضعه في غير مكانه الصحيح داخل الكلمة.

انطلاقاً على خلفية البحث السابقة، قدم الباحث بتحديد المسألة يعني: (١) ما أشكال الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابه الطلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور؟ (٢) ما الأسباب المؤثرة للأخطاء الإملائية الموجودة في كتابه الطلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية في جامعة دار السلام كونتور؟.

أما هدفاً لهذا البحث: (١) وصف الأشكال الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابه الطلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور. (٢) وصف الأسباب المؤثرة للأخطاء الإملائية الموجودة في كتابه الطلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور.

و منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث الكيفي الوصفي (Qualitative Descriptive). وللحصول على نهاية البحث الجيد، قام الباحث بثلاثة طرق لجمع البيانات وهي طريقة الاختبار، طريقة المقابلة و طريقة الوثائق المكتوبة. ثم طريقة تحليل البيانات بتحليل دراسة الأخطاء ل ستيفن فيت كوردر. و اختبار صحة البيانات بمراجعة مصادر البيانات و الربط بين البيانات و مناقشة البيانات مع المشرفة و الزملاء.

و أما النتائج التي حصل عليها الباحث من مسألتين سابقتين هما: (١) إن أشكال الأخطاء الإملائية الموجودة في كتابه طلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور فهي الأخطاء في كتابة الهمزة (القطع، الوصل، المتوسط)، الأخطاء في كتابة تاء المربوطة، الأخطاء في حذف و زيادة "ال"، الأخطاء في حذف و زيادة الألف، الأخطاء في حذف و زيادة الياء، الأخطاء في حذف و زيادة الواو، الأخطاء في زيادة النون، الأخطاء في إبدال حرف الهاء، الحاء، والحاء، الأخطاء في إبدال حرف الصاد، السين، والشين، و الأخطاء في الفصل و الوصل الحروف. (٢) أن أسباب الأخطاء الإملائية الموجودة لدى طلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية هي: الجهل بالقاعدة، التطبيق الناقص للقواعد، والافتراضات الخاطئة.

بعد أن أجرى الباحث بحثها افترح الباحث على كافة طلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية بجامعة دار السلام كونتور أن يتعود نفسه على كتابة اللغة العربية بالصحيح. و لذلك يمكن للطلاب أن يقرأ كتاب قواعد الإملاء و الكتابة، و يرجو الباحث لطلاب المستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية ليصلحون أخطائهم بتدريب جيد و تركيز عميق على قواعد الكتابة الصحيحة في مجال أخطائهم و أضعافهم.

الكلمات الرئيسية: تحليل الأخطاء، الإملاء، اللغة العربية، مهارة الكتابة

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذا البحث الذي كتبه الطالب

الاسم : محمد سهبان سيمانجوتك

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤

العنوان : تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة طلاب المستوى الثالث قسم

تعليم اللغة العربية (دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)

وقد طالعنا هذا البحث وفتشناه وأدخلنا فيه من التعديلات والإصلاحات ما يجعله وافيا لشروط الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة في وقت قريب. هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بجامعة دار السلام، ٦ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

٩ أكتوبر ٢٠٢٤ م

المشرفة



( السيدة مندراسي أميرة سعيدة )



جامعة دار السلام كونتور  
UNIVERSITY OF DARUSSALAM GONTOR

# Faculty of Tarbiyah كلية التربية

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذا البحث الذي كتبه الطالب

الاسم : محمد سهان سيمانجوتك

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤

العنوان : تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة طلاب المستوى الثالث قسم

تعليم اللغة العربية (دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)

للحصول على درجة الليسان في كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية، العام الدراسي  
٢٠٢٣-٢٠٢٤ م.

هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام وجزيل الشكر.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بجامعة دار السلام ١٩ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

٢٢ أكتوبر ٢٠٢٤ م

عميد كلية التربية

( الدكتور أغوس بوديمان، M.Pd. )

تقرير لجنة امتحان الرسالة

أجرت لجنة امتحان الرسالة للحصول على درجة الليسان بكلية التربية جامعة دار

السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا، المناقشة في:

اليوم/التاريخ : ٢١ أكتوبر ٢٠٢٤

المكان : جامعة دار السلام كونتور فونوروكو

فقرت أن الطالب،

الاسم : محمد سهبان سيمانجونتك

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤

العنوان : تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة طلاب المستوى الثالث قسم

تعليم اللغة العربية (دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)


قد نجح في امتحان الرسالة بدرجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية.

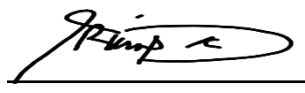
تحريرا بجامعة دار السلام، ١٩ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

٢٢ أكتوبر ٢٠٢٤ م

رئيسة مجلس المناقشة

(الأستاذة مندراسي أميرة سعيدة الماجستير)

المناقشة الأولى : (الأستاذة فطرا أوليا راحماتي الماجستير) : 

المناقشة الثانية : (الأستاذة ريزا نور ليلي الماجستير) : 



## إقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أنا المتوقع أدناه،

الاسم : محمد سهبان سيمانجونتك

رقم القيد : ٤٢٢٠٢١١٢١٠٨٤ :

عنوان : تحليل الأخطاء الإملائية في كتابة الطلاب مستوى الثالث قسم تعليم اللغة العربية (دراسة وصفية بجامعة دار السلام كونتور)

أقر بأن هذا البحث عمل أصيل لي وليس جزءا من كتاب منشور أو رسالة جامعية أخرى. وإذا ثبت مستقبلا أن هذا البحث منتحل، أنا مستعد لتحمل المسؤولية وقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة، ولن تكون المسؤولية على كلية التربية جامعة دار السلام كونتور.

جامعة دار السلام كونتور ٦ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

٩ أكتوبر ٢٠٢٤ م

الباحث



(محمد سهبان سيمانجونتك)

من هدى القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

الرَّتِّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

سورة يوسف: ﴿١﴾ - ﴿٢﴾

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا

رَيْبَ فِيهِ فِئَةٍ فَفَرَّقَ فِي الْجَنَّةِ وَفَرَّقَ فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

الشورى: ﴿٧﴾

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ

﴿١٩٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

سورة الشعراء: ﴿١٩٢﴾ - ﴿١٩٥﴾

## إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع بخلوص البال والصدر إلى كل من سهر وأفدى عمره وحياته لخدمة الإسلام ودراسة علومه وتدريسها في مشارق الأرض ومغاربها، من علمائنا الكرام والطاهرين، وطلبة العلم وإلى والدي الكريمين متعهما الله بالصحة والعافية والعمر المديد

وإلى

جميع أسرتي الذين أسعدوني و شجعوني دائما حتى ذهب مني الحزن والضجر.

وإلى

فضيلة السيدة الأستاذة مندراسي أميرة سعيدة، M.Pd. التي قد أرشدتني وأشرفتني في كتابة هذه الرسالة الجامعية إلى نهايتها، فعليها ألف الشكر ووفائق الاحترام وعسى الله أن يجزيها بحسن الثواب.

وإلى

زملاء الذين شجعوني بإفاضة حبههم ودعائهم الخالص راجية يحقق الله لهم الأمل والعلوم النافعة والأعمال المرضية كتبه الله من عبادهم الصالحين.

وإلى

جميع المدرسين والمحاضرين الذين علموني من الطفولة حتى الآن، خاصة مدير المعهد الأستاذ سليمان هراهف.

وإلى كل من له فضل علي

إيكم جميعا أهدي سائلا المولى عز وجل التوفيق والسداد.

## كلمة شكر وتقدير

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بسم الله الرحمن الرحيم

قال تعالى: وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ (لقمان:) وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ (رواه الترمذي).

في ختام هذا العمل أحمد الله حمدا يليق بسابع نعمه أن من على بإتمام هذا البحث المتواضع ويسر لي ما واجهني من صعاب، فله الحمد في الأولى وفي الآخرة وله الشكر كما ينبغي لجلال وجهه وعظيم سلطانه. اللهم صل وسلم على نبيك المصطفى وعلى آله وصحبه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد.

فأشكر الله تعالى شكرا كثيرا طيبا مباركا على ما أكرمني به من إتمام هذه الدراسة التي أرجو أن تناول رضاه. رغم أنها مازالت بعيدة من الكمال. وخطر في قلب الباحث الرجاء لتكون هذه القطعة من علوم الله نافعة لنفسه ولغيره. وهذه الغاية لا يصلها الباحث إلا بمعاونة الغير مباشرة أم غير مباشرة، ففي إتمام هذه الرسالة يود الباحث أن يتوجه بجزيل الشكر وعظيم الامتنان إلى كل من له فضل في كتابة هذا البحث منهم:

١. معالي الكرام رؤساء معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة ومستشار جامعة دار السلام كونتور، كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، والأستاذ الدكتور كياهي الحاج أمل فتح الله زركشي وكياهي الحاج أكرم مريات - حفظهم الله - الذين أخلصوا في تربية تنظيم وبناء المعهد.

٢. أصحاب الفضيلة رئيس جامعة دا والسلام كونتور الأستاذ الدكتور حامد فهمي زركشي، والدكتور عبد الحافظ بن زيد وكيل الجامعة للشؤون الأكاديمية

والطالبة، والدكتور ستياوان بن لاهوري وكيل الجامعة للشؤون الموارد البشرية، والدكتور خير الأمم وكيل الجامعة للشؤون التعاون الخارجي والخريجين والشؤون الطلابية. و الدكتور ريان رمضان تجاوسمان وكيل الجامعة للشؤون المالية و الإدارية -حفظهم الله- لكم منا كل الشاء والتقدير، بعدد قطرات المطر، وألوان الزهر وشذى العطر، على جهودك الثمينة والقيمة، من أجل الرقي بمسيرة جامعتنا الغالية.

٣. فضيلة عميد كلية التربية الدكتور أغوس بوديمان، والدكتور إخوان محمودي نائب العميد للشؤون الأكاديمية والطلابية والدكتور عزمي زركشى نائب العميد للشؤون المالية والدكتور ألف تجهيا ستيادي، M.Pd نائب العميد لشؤون التعاون الخارجي والبحث العلمي حفظهم الله - الذين أخلصوا حياتهم الإدارة هذه الكلية. ونعلم أن للنجاح أسرار، ومنكم تعلمنا أن المستحيل يتحقق بثانويتنا، ومنكم تعلمنا أن الأفكار الملهمة تحتاج إلى من يغرسها بعقول طالباتنا. فلكم الشكر على جهودكم القيمة في كليتنا الحبيبة.

٤. فضيلة رئيس قسم التعليم اللغة العربية السيد محمد وحيودي، M.Pd وكافة المدرسين الذين قاموا بإدارة هذا القسم وقاموا بالإشراف التام والتوجيه الدائم وتلمذت على أيديهم في كل مراحل دراستي في هذه الجامعة.

٥. فضيلة الأستاذة (مندراسي أميرة سعيدة M.Pd) حفظها الله وأطال عمرها، لتفصلها الكريمة بالإشراف على هذه الرسالة، وتكرمها بنصحي وإرشادي وتوجيهي في كل دروب دراستي إلى أن أتم هذه الرسالة.

٦. جميع المحاضرين الذين قاموا بالتدريس والدعم أثناء عملية المحاضرة.

٧. الوالدين و الأسرة و الأصحاب الذين عونوا و دعموا ماديا ومعنويا. هذا، ويسأل الله الباحث أن يثبتهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم

خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويعينهم في أعمالهم، اللهم آمين. حسبنا الله  
ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير.

تحريرا بكونتور، ١٧ رجب ١٤٤٢ هـ

٠٣ سبتمبر ٢٠٢٤ م

الباحث



(محمد سهبان سيمانجونتاك)

UNIDA  
GONTOR  
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

## محتويات البحث

ب	عنوان البحث .....
د	مستخلص إندونيسي .....
هـ	مستخلص عربي .....
و	رسالة المشرفة إلى العميد .....
ز	رسالة عميد كلية التربية عن تسليم البحث .....
ح	تقرير لجنة المناقشة .....
ط	إقرار .....
ي	إهداء .....
ل	كلمة شكر و تقدير .....
س	محتويات البحث .....

### الباب الأول : المقدمة

١	أ. خلفية البحث .....
٦	ب. تحديد المسألة .....
٧	ج. هدف البحث .....
٧	د. أهمية البحث .....
٨	هـ. تنظيم تقرير البحث .....

## الباب الثاني : الإطار النظري و البحوث السابقة

### المبحث الأول : تحليل الأخطاء

- أ. تاريخ ظهور تحليل الأخطاء ..... ١٠
- ب. تعريف الأخطاء ..... ١٣
- ج. مفهوم تحليل الأخطاء عند اللغويين في العالم ..... ١٥
- د. أسباب الأخطاء اللغوية ..... ١٩
- هـ. خطوات تحليل الأخطاء اللغوية ..... ٢٢

### المبحث الثاني : الأخطاء الإملائية

- أ. مفهوم الإملاء ..... ٢٣
- ب. أهداف الإملاء ..... ٢٤
- ج. أنواع الإملاء ..... ٢٥
- د. الأخطاء الإملائية ..... ٢٦
- هـ. أشكال الأخطاء الإملائية ..... ٢٧

### الباب الثالث : منهج البحث

- أ. نوع البحث و تصميمه ..... ٤٣
- ب. حضور الباحث ..... ٤٤
- ج. موقع البحث ..... ٤٥
- د. البيانات و مصادرها ..... ٤٥
- هـ. أسلوب جمع البيانات ..... ٤٦
- و. أسلوب تحليل البيانات ..... ٤٩
- ز. تصديق البيانات ..... ٥٠



## الباب الرابع : عرض البيانات و تحليلها و مناقشتها

- أ. الفصل الأول: عرض البيانات ..... ٥١
- ب. الفصل الثاني: تحليل البيانات ..... ٦٠
- ج. الفصل الثالث: المناقشة ..... ١٠٢

## الباب الخامس : الخاتمة

- أ. الاستنباط ..... ١٠٥
- ب. الاقتراحات ..... ١٠٦
- قائمة المراجع ..... ١٠٧

